

31^o marca 1865

13 Albemarle Street

Piccadilly

London

Kochamy Kapitanie Szumlański,

Z poszukiwań naszych dotych-
 czasowych ^{wspólnych} do których nas General ² zaprosił ¹
 w sprawie Andrzeja Wiergody i z
 dokumentów które Ci wskazałem, wy-
 nika że Wiergoda nieodebrał i że
 niemógł odebrać bo musie nie należały
 pieniądze przeznaczonych na pasaż.

Takie

Takie jest moje przekonanie. —
Jeżeli Niedziela mimo tego przy
Swojem upiera się przekonaniu, do
niego teraz należy, równie dokumen-
tarnie mnie przekonać że te pieniądze
winien być odebrać. Ja z mojej strony
tyle oświadczam że żadnego trudu sobie
nieoszczędzę żeby się dostać do najmniej-
szego Szpangatu Dywizyi celem
dalszego objaśnienia i jeżeli co wynajdę
co by prowadziło choć do wątpliwości,

możesz

możesz go upewnić że wtedy, jak
Anglicy powiadają, he shall have
the benefit of it.

Przyjaciel i Sługa

Leonard Niedzwiecki.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive script.